

Brugervejledning



Charger 1.0 miniRITE R miniBTE R

Oticon More™
Oticon Zircon™
Oticon Play PX™
Oticon Opn S™
Oticon Opn Play™
Oticon Ruby™
Oticon CROS PX™

Introduktion

Denne brugervejledning fortæller dig, hvordan du bruger og vedligeholder din nye oplader.

Husk at læse brugervejledningen grundigt, inkl. afsnittet **Advarsler**. Dette vil hjælpe dig med at få mest mulig gavn af opladeren.

Kontakt din hørespecialist, hvis du har yderligere spørgsmål om brugen af opladeren.

For at gøre det lettere for dig indeholder denne brugervejledning en navigationslinje til at navigere igennem de forskellige afsnit.

| **Om** | [Kom godt i gang](#) | [Daglig brug](#) | [Advarsler](#) | [Øvrigt](#) |

VIGTIGT

Der henvises til dit høreapparats brugervejledning for yderligere oplysninger om din specifikke høreløsnings funktioner.

Tilsigtet brug

Tilsigtet brug	Opladeren er beregnet til at genoplade høreapparaterne og CROS-senderen, der indeholder genopladelige batterier. Produktet er beregnet til brug sammen med den givne høreløsning.
Indikationer for brug	Der er ingen indikationer for brug (diagnosticering) for selve opladeren.
Tilsigtede brugere	Person med høretab, der bruger et høreapparat og personens omsorgsgivere. Hørespecialist, der er ansvarlig for justering af tilbehøret.
Tilsigtet brugergruppe	Voksne og børn over 36 måneder.
Brugsmiljø	Indendørs.
Kontraindikationer	Ingen kontraindikationer.
Kliniske fordele	Se høreapparatets kliniske fordele.

Indholdsfortegnelse

Om

Pakkens indhold	5
Oplader	6
Temperaturbetingelser	7

Kom godt i gang

Klargør opladeren	8
Opladning af høreapparater	9
Opladningstid	10

Daglig brug

Tilførsel af strøm og opladning ved brug af andre kilder	12
Vedligeholdelse af opladeren	13

Advarsler

Generelle advarsler	14
---------------------	----

Øvrigt

Fejlfinding	16
Oplader: Brugsbetingelser	20
Garantibevis	25

Pakkens indhold

Pakken indeholder følgende elementer:



Oplader



Strømsik
(varierer fra land til land)



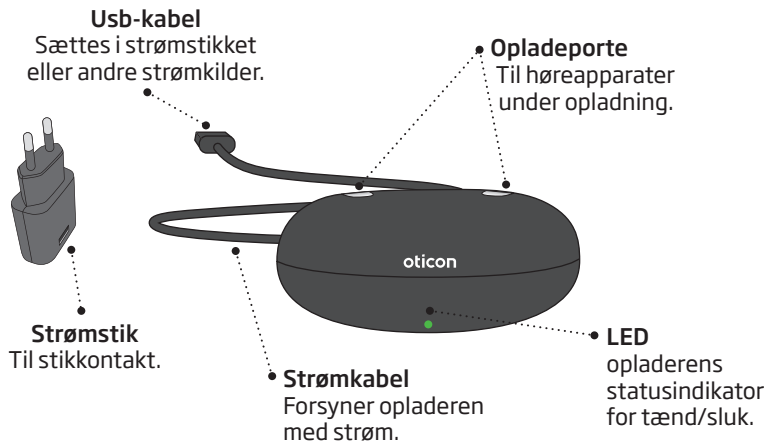
Pung til oplader



Denne brugervejledning

Oplader

Delenes funktioner



Temperaturbetingelser

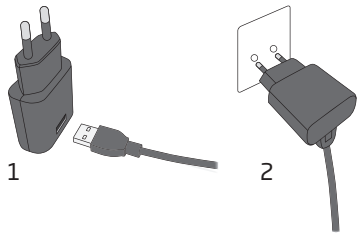
Temperatur	Opladningsbetingelser
Under +5° C	Ingen opladning, fordi temperaturen er lav.
+10° C til +35° C	Bedste betingelse for opladning. Opladning tager op til 3 timer.
+5° C til +10° C og +35° C til +38° C	Forlænget opladning. Opladning tager op til 4 timer.
Over +38°	Ingen opladning, fordi temperaturen er høj.

VIGTIGT

Sørg altid for at lade opladeren er tilsluttet en strømkilde, når høreapparatet sidder i opladeren. Hvis opladeren slukkes, tændes høreapparatet, og det begynder at bruge strøm fra batteriet.

Klargør opladeren

Tilslut til strømkilde

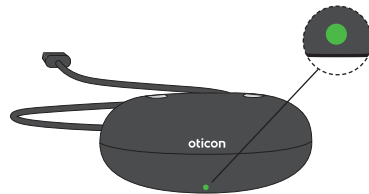


1. Sæt usb-stikket i strømstikket.

2. Sæt strømstikket i en stikkontakt.

Opladeren tænder automatisk.

Opladeren er tændt



Når opladeren er tilsluttet strøm, tændes den GRØNNE LED.

Opladning af høreapparater

Sæt høreapparaterne i opladeren

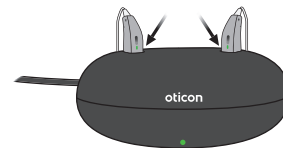


Sæt høreapparaterne i opladeportene, som vist på billedet.

Sørg for, at høreapparaterne placeres korrekt i opladeportene.

Den RØDE indikator er til det højre høreapparat. Den BLÅ indikator er til det venstre høreapparat.

Opladning



LED på høreapparaterne tændes, når høreapparaterne er placeret korrekt i opladeren.

Opladningsstatus på høreapparatets LED

ORANGE/RØD* = opladning er i gang.
GRØN = fuldt opladet.

*Farven er enten orange eller rød afhængig af høreapparatfamilien. Find mere information i brugervejledningen til høreapparatet.

Opladningstid

Oplad høreapparaterne helt, inden du bruger dem første gang.

Oplad høreapparaterne hver nat. Det vil sikre, at du begynder dagen med fuldt opladede høreapparater.

Opladningstiden kan variere afhængig af, hvor meget kapacitet der er tilbage i batteriet og om det er højre eller venstre høreapparat.

Hvis høreapparaterne er helt afladet, er opladningstiden:

miniRITE R	Fuldt opladet	50 % opladet	25 % opladet
	3 timer	1 time	0,5 time
miniBTE R	Fuldt opladet	44 % opladet	22 % opladet
	3,5 timer	1 time	0,5 time

Når høreapparaterne er fuldt opladet, stopper opladningen automatisk.

Lad høreapparaterne sidde i opladeren, når du ikke bruger dem.

Husk at lade opladeren være tilsluttet en strømkilden hele tiden.

Bemærk

Hvis du ikke har brugt høreapparaterne i lang tid, og du prøver at oplade dem, kan det tage op til 30 sekunder, før høreapparaterne begynder at oplade. Find mere information i brugervejledningen til dine høreapparater.

Tilførsel af strøm og opladning ved brug af andre kilder

Du kan få strøm til opladeren fra andre kilder end via en stikkontakt. Det kan også gøres ved at bruge opladerens usb-kabel.

Sørg for, at strømkilden er USB 2.0-kompatibel med en minimumseffekt på 500 mA.

Eksempler på strømkilder:

- Powerbank
- Computer
- Bil

Bemærk

Når du bruger en powerbank, skal du sikre dig, at den ikke har en strømbesparende eller automatisk nedlukningsfunktion. Dette kan resultere i, at dine høreapparater ikke bliver fuldt opladet eller at de slet ikke bliver opladet.

VIGTIGT

Når du bruger en stikkontakt, skal du bruge den medfølgende originale strømforsyning (5,0 V / 1 A) til opladeren.

Vedligeholdelse af opladeren

Sørg altid for, at opladeren er tør og ren før brug. Hold opladeportene rene for støv ved at bruge en tør klud. Der må hverken bruges vand eller rengøringsmidler til at rengøre opladeportene.

Opbevar opladeren et tørt sted, fx i soveværelset.

Sørg for at opbevare opladeren i et sted med en temperatur på mellem +5 °C og +38 °C.

Generelle advarsler

Af hensyn til din personlige sikkerhed og for at sikre korrekt brug bør du sætte dig grundigt ind i følgende generelle advarsler, før du bruger din oplader. Kontakt din hørespecialist, hvis du oplever uventede funktioner eller alvorlige hændelser med opladeren under brug eller som følge af brug. Din hørespecialist vil hjælpe dig med at løse problemerne og indberette dem til producenten og/eller de nationale myndigheder, hvis det er relevant.

Brug af opladeren

Opladeren må kun bruges som anvist og justeret hos hørespecialisten.

Risiko for forbrændinger

Sæt ikke andre ting i opladeportene end høreapparaterne.

Risiko for kvælning

Oplader, høreapparater og deres dele skal holdes uden for rækkevidde af børn og andre, som kunne komme til at sluge dele eller på anden måde skade sig selv.

Søg omgående læge eller tag på hospitalet, hvis nogen kommer til at sluge en del.

Varme

Opladeren må aldrig udsættes for høje temperaturer, fx efterlades i en varm bil parkeret i solen.

Opladeren må ikke tørres i mikrobølgeovn eller andre typer ovne.

Forbindelse til eksternt udstyr

Sikkerheden ved brug af af opladeren, når den er tilsluttet eksternt udstyr via et aux-kabel og/eller via usb-kabel og/eller direkte, bestemmes af den eksterne signalkilde. Når enheden er tilsluttet eksternt udstyr, der sidder i en stikkontakt, skal det opfylde IEC-62368-1 eller tilsvarende sikkerhedsstandarder.

Brandfare

Opladerens batteri indeholder ikke nok strøm til at forårsage brand under normale forhold.

Fejlfinding

Problem	Mulig årsag	Løsningsforslag
Opladerens LED forbliver slukket, når opladeren er tilsluttet strøm.	Opladeren er ikke tændt.	Kontrollér at strømtilførslen er forbundet korrekt. Kontrollér altid, at opladning går i gang, for at sikre at strømkilden leverer nok strøm til din oplader.
Opladerens LED viser lange ORANGE blink.	Høreapparat(er) eller oplader er for varm.	Flyt oplader og høreapparat(er) til et sted med en temperatur på mellem +5° C og +38° C.
Opladerens LED viser gentagne gange 3 korte ORANGE blink.	Opladeren er for kold.	Flyt oplader til et sted med en temperatur på mellem +5° C og +38° C.
	Systemfejl.	Kontakt din hørespecialist.

Fortsætter på næste side

Fejlfinding

Problem	Mulig årsag	Løsningsforslag
Høreapparatets LED blinker GRØNT, når høreapparatet sættes i opladeren.	Høreapparatet har ikke været i brug i en længere periode.	Afhængig af hvor afladet batteriet i høreapparat(er) er, genoptages automatisk normal opladning efter et tidsrum på op til 10 minutter. Sørg for at lade høreapparat(er) sidde i opladeren imens.
Høreapparatets LED er stadig slukket, selvom høreapparatet sidder i opladeren.	Opladeren er ikke tændt.	Kontrollér, at opladerens strømstik sidder korrekt i stikkontakten.
	Høreapparat(er) eller oplader er enten for varm eller for kold.	Flyt oplader og høreapparat(er) til et sted, hvor temperaturen ligger på mellem +5° C og +38° C.
	Opladning er ikke færdig. Opladeren er holdt op med at oplade for at beskytte batteriet.	Sæt høreapparat(er) i opladeren igen. Dette færdiggør opladningen inden for ca. 15 minutter
	Høreapparat(er) er ikke sat korrekt i opladeren.	Se efter, om der sidder fremmedlegemer i opladeportene.
Høreapparatets LED blinker ORANGE/RØD, når høreapparatet sættes i opladeren.	Systemfejl.	Kontakt din hørespecialist.

Oplader: Brugsbetingelser

Driftsforhold	Temperatur: +5° C til +38° C. Luftfugtighed: 5 % til 93 %, ikke-kondenserende. Atmosfærisk tryk: 700 hPa til 1060 hPa.
Transport- og opbevaringsforhold	Temperatur og luftfugtighed må ikke overstige de nedenfor anførte grænseværdier i længere perioder i forbindelse med transport og opbevaring: Temperatur: -25° C til +70° C. Luftfugtighed: 5 % til 93 %, ikke-kondenserende.

For information om brugsbetingelser for dit høreapparat henvises der til høreapparatets brugervejledning.

Denne medicinske enhed opfylder forordningen om medicinsk udstyr (EU) 2017/745.

Overensstemmelseserklæring kan indhentes fra hovedsædet:

Oticon A/S
Kongebakken 9
2765 Smørum
www.oticon.global/doc






SBO Hearing A/S
Kongebakken 9
DK-2765 Smørum
Danmark










Komponenter fra elektronisk udstyr må kun bortskaffes i henhold til gældende lokale regler.



Beskrivelse af symboler og forkortelser anvendt i denne brugervejledning

	Advarsler Tekst markeret med et advarselssymbol skal læses, før produktet tages i brug.
	Producent Enheden produceres af den producent, hvis navn og adresse er angivet ved siden af symbolet. Angiver producenten af det medicinske udstyr, som defineret i EU-forordning 2017/745.
	CE-mærke Enheden opfylder alle påkrævede EU-forordninger og -direktiver.
	Elektronisk affald (WEEE) Bortskaf høreapparater, tilbehør eller batterier i henhold til de lokale bestemmelser eller returner dem til din hørespecialist for bortskaffelse. Elektronisk udstyr omfattet af direktiv 2012/19/EU om affald af elektronisk udstyr (WEEE).
	Symbol, der indikerer overholdelse af lovgivning (RCM - Regulatory Compliance Mark) Enheden overholder kravene om elektrisk sikkerhed, EMC og radiospektrum for produkter, der leveres til Australien og New Zealand.

Beskrivelse af yderligere symboler anvendt på labels

	Opbevares tørt Angiver medicinsk udstyr, der skal beskyttes mod fugt.
	Forsigtighedssymbol Se brugervejledningen vedr. advarsler.
	Katalognummer Angiver producentens katalognummer, så det medicinske udstyr kan identificeres.
	Serienummer Angiver producentens serienummer, så en bestemt medicinske enhed kan identificeres.
	Medicinsk udstyr Enheden er medicinsk udstyr.
	Type af forsyningsspænding Angiver, at typen af enhedens strømforsyningsspænding skal være DC (jævnstrøm).
	FW Firmwareversion anvendt i enheden.

International garanti

Din enhed er dækket af en international garanti udstedt af producenten. Denne internationale garanti dækker produktions- og materialefejl i selve enheden, men ikke i tilbehør såsom batterier, slanger, højttalere, ørepropper/tipper, filtre osv. Problemer, der skyldes forkert håndtering eller vedligeholdelse, overdreven brug, ulykker, reparationer foretaget af en uautoriseret part, udsættelse for ætsende forhold, fysiske ændringer i dit øre, skader på grund af fremmedlegemer, der kommer ind i enheden, eller forkerte justeringer, er IKKE dækket af den internationale garanti og kan medføre, at den bortfalder. Ovenstående internationale garanti påvirker ikke juridiske rettigheder, som du måtte have i henhold til gældende national

lovgivning, der regulerer salg af forbrugsvarer i det land, hvor du har købt enheden. Din hørespecialist kan også have udstedt en garanti, der er udvidet i forhold til denne internationale garanti. Kontakt din hørespecialist for yderligere oplysninger.

Service

Medbring din enhed til din hørespecialist, som har mulighed for at løse mindre problemer. Din hørespecialist kan hjælpe dig med at få garantiservice fra producenten. Din hørespecialist kan opkræve et gebyr for sine tjenester.

Oticons servicecenter:
Oticon Denmark A/S
Sundbyvej 19
7752 Snedsted

239692DK / 2022.01.03 / v2

Garantibevis

Brugerens navn: _____

Hørespecialist: _____

Hørespecialistens adresse: _____

Hørespecialistens telefon: _____

Købs-/udleveringsdato: _____

Garantiperiode: _____ Måned: _____

Model: _____ Serienr.: _____

239692DK / 2022.01.03 / v2



oticon
life-changing **technology**

239692DK / 2022.01.03 / v2